



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Kraków, dnia 22 października 2018 r.

Zaproszenie do składania ofert zwane dalej „Zaproszeniem”

1) Nazwa (firma) oraz adres Zamawiającego.

1. Uniwersytet Jagielloński, ul. Gołębia 24, 31-007 Kraków.
2. Jednostka prowadząca sprawę:
Dział Zamówień Publicznych UJ, ul. Straszewskiego 25/2, 31-113 Kraków;
tel. +4812-432-44-50; faks +4812-663-39-14;
e-mail: bzp@uj.edu.pl
strona internetowa: www.uj.edu.pl
miejsce publikacji ogłoszeń i informacji: <http://www.przetargi.uj.edu.pl/zaproszenia-oferty-uslugi-spoleczne>

2) Tryb udzielenia zamówienia.

1. Postępowanie prowadzone jest w trybie procedury ogłoszenia zaproszenia do złożenia ofert, w oparciu o art. 138o ust. 2 – 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (t. j. Dz.U. 2018 poz. 1986 ze zm.).
2. Do czynności podejmowanych przez Podmiot zamawiający, zwany dalej Zamawiającym i Podmiot zainteresowany, zwany dalej Wykonawcą, w postępowaniu o udzielenie zamówienia stosuje się zapisy przedstawione w niniejszym Zaproszeniu.

3) Opis przedmiotu zamówienia.

1. Przedmiotem postępowania i zamówienia jest wyłonienie Wykonawcy w zakresie autorskiego przygotowania materiałów dydaktycznych dedykowanych na potrzeby Zamawiającego oraz przeprowadzenia w oparciu o nie autorskich zajęć dydaktycznych.
2. Materiały dydaktyczne i zajęcia winny być przygotowane i przeprowadzone w języku angielskim przez wykładowcę zagranicznego dla studentów COHES – Comparative Heritage Studies z następujących przedmiotów wraz z określeniem zakresu godzinowego i formy zajęć:
 - a) Autorskiego kursu modułowego z zakresu Heritage Studies/Digital Humanities/Games Studies/Visual&Memory Studies/Translation Studies – 60 godzin zajęć (forma mieszana, wykład z elementami konwersatorium, ćwiczeń, warsztatów, konsultacji, nadzoru nad realizacją projektu) – I semestr
 - b) Autorskiego kursu modułowego z zakresu Heritage Studies/Digital Humanities/Games Studies/Visual&Memory Studies/Translation Studies – 60 godzin zajęć (forma mieszana, wykład z elementami konwersatorium, ćwiczeń, warsztatów, konsultacji, nadzoru nad realizacją projektu) – II semestr

3. Przez wykładowcę zagranicznego rozumie się osobę zatrudnioną na etat na uczelni nie posiadającej siedziby w Polsce, której doświadczenie pozwala na realizację celów projektu oraz spełniającą warunki opisane w punkcie 6) Zaproszenia.
4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Załącznik A do niniejszego Zaproszenia.
5. Przedmiot zamówienia, w tym zajęcia i wykłady, realizowany będzie w ramach projektu Uniwersytetu Jagiellońskiego „COHES-Comparative Heritage Studies”, studia II stopnia nr umowy o dofinansowanie projektu: POWR.03.03.00-00-M022/16-00, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego - Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój III Oś priorytetowa „Szkolnictwo wyższe dla gospodarki i rozwoju”, Działanie 3.3. „Umiejscowienie polskiego szkolnictwa wyższego”.
6. Zajęcia przeznaczone są dla wszystkich uczestników projektu „COHES”.
7. Zajęcia, w tym wykłady, będą realizowane w całości w odpowiednio przygotowanych i wyposażonych salach dydaktycznych, w budynkach należących do Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie. Software specyficzny dla danego warsztatu zapewnia Wykonawca.
8. Wynagrodzenie Wykonawcy obejmuje koszty:
 - a) Przygotowania autorskich materiałów dydaktycznych dla przedmiotów realizowanych przez wykładowców z zagranicy (spoza terytorium Polski), tj. dwóch (2) kompletów - jeden komplet do autorskiego kursu modułowego z zakresu Heritage Studies/ Digital Humanities/ Games Studies/ Visual & Memory Studies/ Translation Studies – realizowanego w pierwszym semestrze oraz drugi komplet do autorskiego kursu modułowego z zakresu Heritage Studies/Digital Humanities/Games Studies/ Visual & Memory Studies/Translation Studies – realizowanego w drugim semestrze
 - b) przeniesienia praw autorskich do ww. materiałów dydaktycznych i ankiety, tj. do Utworów powstałych w związku z realizacją przedmiotu zamówienia w rozumieniu ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, na rzecz UJ, na polach eksploatacji wskazanych przez Zamawiającego,
 - c) przygotowania pytań do egzaminu kończącego zajęcia oraz egzaminów poprawkowych,
 - d) pełne koszty zakwaterowania i wyżywienia wykładowcy w czasie realizacji przedmiotu zamówienia.
9. Materiały szkoleniowe muszą być zgodne z wytycznymi oznakowania projektów w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja i Rozwój na lata 2014-2020. Niezbędne logotypy dostarczy Wykonawca Zamawiający.
10. Wykonawca musi zaoferować przedmiot zamówienia zgodny z wymogami Zamawiającego określonymi w Zaproszeniu.
11. Wspólny Słownik Zamówień: 80000000-4 Usługi edukacyjne i szkoleniowe.

4) Termin wykonania zamówienia.

1. Zajęcia muszą być zrealizowane w ustalonych z Zamawiającym terminach w okresie **od października 2018 r. do stycznia 2019 r. oraz od marca 2019 r. do czerwca 2019 r.**, z zastrzeżeniem, iż zajęcia będą prowadzone w blokach umożliwiającym realizację 60 godzin pierwszego kursu w I semestrze oraz 60 godzin drugiego kursu w II semestrze. O terminie wykładów Wykonawca będzie informowany z co najmniej tygodniowym wyprzedzeniem w stosunku do planowanego terminu zajęć. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany terminów rozpoczęcia i zakończenia zajęć.

5) Zasady przeprowadzenia wyboru oferty

1. Przed złożeniem ofert Wykonawcy mogą przesyłać Zamawiającemu uwagi i pytania, co do treści niniejszego Zaproszenia. Zamawiający informuje, iż udzieli odpowiedzi na uwagi i pytania wniesione co najmniej na 3 dni przed upływem pierwszego wyznaczonego terminu składania ofert. Uwagi i pytania wniesione po tym terminie, Zamawiający może pozostawić bez odpowiedzi. W uzasadnionych przypadkach Zamawiający uwzględniając przesłane uwagi może dokonać zmiany treści niniejszego Zaproszenia oraz odpowiednio wydłużyć termin składania ofert.
2. Zamawiający odrzuci ofertę Wykonawcy wykluczonego z postępowania.
3. Zamawiający wykluczy z postępowania:
 - 3.1 Wykonawcę, który nie wykaże spełnienia warunków udziału w postępowaniu opisanych w 6) 3 Zaproszenia.
 - 3.2 Wykonawcę będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo:
 - a) o którym mowa w art. 165a, art. 181-188, art. 189a, art. 218-221, art. 228-230a, art. 250a, art. 258 lub art. 270-309 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny (t. j. Dz. U. 2017 poz. 2204 ze zm.) lub art. 46 lub art. 48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (t. j. Dz. U. 2018 poz. 1263 ze zm.),
 - b) charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny,
 - c) skarbowe,
 - d) o którym mowa w art. 9 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U 2012 poz. 769 ze zm.);
 - 3.3 Wykonawcę, jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa powyżej;
 - 3.4 Wykonawcę, wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności;
 - 3.5 Wykonawcę, który z innymi Wykonawcami zawarł porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji między wykonawcami w postępowaniu o udzielenie zamówienia, co zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą stosownych środków dowodowych;
 - 3.6 Wykonawcę będącego podmiotem zbiorowym, wobec którego sąd orzekł zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne na podstawie ustawy z dnia 28 października 2002 r. o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary (t. j. Dz. U. 2018 poz. 703 ze zm.);
 - 3.7 Wykonawcę, wobec którego orzeczono tytułem środka zapobiegawczego zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne;
 - 3.8 Wykonawcę, który, z przyczyn leżących po jego stronie, nie wykonał albo nienależycie wykonał w istotnym stopniu wcześniejszą umowę w sprawie zamówienia publicznego lub umowę koncesji, zawartą z Zamawiającym, co doprowadziło do rozwiązania umowy lub zasądzenia odszkodowania.

- 3.9 Wykonawcę, który posiada powiązania kapitałowe lub osobowe z Zamawiającym, polegające w szczególności na:
- uczestniczeniu w spółce Zamawiającego jako wspólnik,
 - posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji Zamawiającego,
 - pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika Zamawiającego,
 - pozostaje w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli z osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy.
- 3.10 Wykonawcę, który powołując się na zasoby podmiotu trzeciego lub który zamierza powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcom nie przedłożył oświadczenia, o którym mowa w punkcie 7) 1 niniejszego Zaproszenia w części dotyczącej tych podmiotów.
4. W toku badania i oceny ofert Zamawiający w pierwszej kolejności dokona rankingu złożonych ofert na podstawie kryteriów oceny ofert, a następnie dokona badania oferty najkorzystniejszej w zakresie spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz w zakresie prawidłowości przyznania punktów w kryterium merytorycznym. W przypadku gdy oferta najkorzystniejsza będzie podlegała odrzuceniu, proces badania ofert zostanie przeprowadzony w stosunku do kolejnej oferty w rankingu.
 5. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert, jak również negocjować treść i ceny ofert z zachowaniem zasad przejrzystości oraz uczciwego traktowania Wykonawców.
 6. Zamawiający poprawi w tekście oferty oczywiste omyłki pisarskie i oczywiste omyłki rachunkowe, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek oraz inne omyłki polegające na niezgodności oferty z wymaganiami Zaproszenia, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty, niezwłocznie zawiadamiając o tym Wykonawcę, którego oferta została poprawiona.
 7. Zamawiający może odrzucić ofertę, w szczególności, jeżeli została złożona po upływie terminu składania ofert, jest niezgodna z wymaganiami Zaproszenia, zawiera rażąco niską cenę bądź zaistnieją inne uzasadnione okoliczności powodujące, iż jest ona niezgodna z obowiązującymi przepisami.
 8. Zamawiający unieważni niniejsze postępowanie o udzielenie zamówienia w szczególności w przypadku, jeżeli nie zostanie złożona żadna oferta lub wszystkie złożone oferty zostaną odrzucone albo cena najkorzystniejszej oferty przekracza kwotę, którą Zamawiający może przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, bądź zaistnieją inne uzasadnione okoliczności skutkujące nieważnością Umowy.
 9. Zamawiający zawiadamia równocześnie wszystkich Wykonawców, którzy złożyli oferty o rozstrzygnięciu postępowania podając uzasadnienie faktyczne dokonanego rozstrzygnięcia.
 10. Zamawiający zamieszcza niezwłocznie na swojej stronie Biuletynu Informacji Publicznej informację o udzieleniu zamówienia, podając nazwę (firmę) albo imię i nazwisko podmiotu, z którym zawarł umowę o wykonanie zamówienia, albo informację o nieudzieleniu tego zamówienia.

6) Opis warunków podmiotowych udziału w postępowaniu.

1. O udzielenie Zamówienia mogą się ubiegać Wykonawcy, którzy dysponują wykładowcą zagranicznym, który posiada co najmniej następujące doświadczenie i kwalifikacje:
 - a) jest zatrudniony na etat w uczelni mającej siedzibę poza Polską,
 - b) co najmniej stopień doktora uzyskany na uczelni zagranicznej, tj. nie posiadającej siedziby w Polsce,
 - c) wykształcenie wyższe z zakresu nauk humanistycznych uzyskane na uczelni zagranicznej, tj. nie posiadającej siedziby w Polsce,
 - d) realizację kursów z podobnego zakresu w uczelni macierzystej,
 - e) min. 5 lat doświadczenia w pracy dydaktycznej,
 - f) doświadczenie dydaktyczne w postaci prowadzenia zajęć w języku angielskim,
 - g) doświadczenie międzynarodowe potwierdzone udziałem w konferencjach międzynarodowych,
 - h) znajomość języka angielskiego, na poziomie umożliwiającym prowadzenie zajęć
 - i) min. 8 publikacji dotyczących problematyki kursów.

Zamawiający wymaga, aby jeden wykładowca delegowany do realizacji zamówienia przeprowadził wszystkie zajęcia przewidziane niniejszym postępowaniem.

Brak spełnienia warunków opisanych w pkt 6) Zaproszenia skutkowań będzie wykluczeniem Wykonawcy z niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. Ofertę Wykonawcy wykluczonego uznaje się za odrzuconą.

2. Wykonawca może w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu polegać na zdolnościach technicznych lub zawodowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych.
- 7) **Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu oraz braku podstaw do wykluczenia.**
 1. W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu oraz potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia z postępowania w okolicznościach, o których mowa w punkcie 5) 3 Zaproszenia, Wykonawca musi dołączyć do oferty oświadczenie Wykonawcy o spełnianiu warunków w postępowaniu oraz o braku podstaw do wykluczenia według wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do formularza oferty.
 2. Wykonawca, który zamierza powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcom, w celu wykazania braku istnienia wobec nich podstaw wykluczenia, jest zobowiązany do złożenia oświadczenia, o którym mowa w punkcie 1 powyżej w części dotyczącej podwykonawców.
 3. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez wykonawców, oświadczenie w celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia, o których mowa w punkcie 1, składa każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie.
 4. Jeżeli, w toku postępowania, wykonawca nie złoży oświadczenia, oświadczeń lub dokumentów niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, złożone oświadczenia lub dokumenty są niekompletne, zawierają błędy lub budzą wskazane przez Zamawiającego wątpliwości, Zamawiający wezwie do ich złożenia, uzupełnienia, poprawienia w terminie przez siebie wskazanym, chyba że mimo ich złożenia oferta wykonawcy podlegałaby odrzuceniu albo konieczne byłoby unieważnienie postępowania.

8) Informacja o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń i dokumentów, a także wskazanie osób uprawnionych do porozumiewania się z Wykonawcami.

1. Dopuszcza się możliwość porozumiewania się przy pomocy listu poleconego, faxu lub drogą elektroniczną, z zastrzeżeniem, że oferta wraz z wymaganymi dokumentami i oświadczeniami musi zostać złożona w formie oryginału na piśmie przed upływem terminu wyznaczonego do składania ofert
2. Jeżeli Zamawiający lub Wykonawca przekazują jakiegokolwiek dokumenty lub informacje faksem albo drogą elektroniczną, każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdza fakt ich otrzymania
3. Do porozumiewania się z Wykonawcami upoważniony jest:
 - 3.1 w zakresie formalnym i merytorycznym – Magdalena Rupniewska
ul. Straszewskiego 25/2, 31-113 Kraków;
 - 3.2 tel. +4812-663-39-32; fax +4812-663-39-14,
e-mail: magdalena.rupniewska@uj.edu.pl
 - 3.3 Dział Zamówień Publicznych UJ, ul. Straszewskiego 25/2, 31-113 Kraków; pracuje od poniedziałku do piątku w godzinach od 7:30 do 15:30, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy.

9) Termin związania ofertą.

1. Termin związania ofertą wynosi 30 dni.
2. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, z tym że Zamawiający może tylko raz, co najmniej na 3 dni przed upływem terminu związania ofertą, zwrócić się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy jednak niż 60 dni.
3. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu do składania i otwarcia ofert.

10) Opis sposobu przygotowywania ofert.

1. Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę, która musi obejmować całość przedmiotu zamówienia.
2. Nie dopuszcza się możliwość składania jednej oferty przez dwa lub więcej podmiotów z uwagi, iż do realizacji przedmiotu zamówienia, Wykonawca winien oddelegować jedną osobę.
3. Wymaga się, aby oferta wraz ze wszystkimi załącznikami była podpisana przez osoby uprawnione do reprezentowania wykonawcy.
4. W przypadku reprezentowania wykonawcy przez pełnomocnika, do oferty winno być dołączone pełnomocnictwo w formie oryginału lub notarialnie poświadczony kopii. Pełnomocnictwa sporządzone w języku obcym Wykonawca składa wraz z tłumaczeniem na język polski lub angielski.
5. Oferta wraz ze stanowiącymi jej integralną część załącznikami powinna być sporządzona przez wykonawcę według treści postanowień niniejszego Zaproszenia oraz według treści formularza oferty i jego załączników stanowiącego załącznik nr 1 do niniejszego Zaproszenia. W szczególności oferta winna zawierać:
 - 5.1 wypełniony i podpisany formularz oferty wraz z załącznikami (wypełnionymi i uzupełnionymi lub sporządzonymi zgodnie z ich treścią).
 - 5.2 oryginał pełnomocnictwa (pełnomocnictw) lub notarialnie poświadczoną kopię, o ile oferta będzie podpisana przez pełnomocnika.
6. Oferta musi być napisana w języku polskim lub angielskim.

7. Jeżeli Wykonawca składając ofertę, zastrzega sobie prawo do nieudostępnienia innym uczestnikom postępowania informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa, w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, musi to wyraźnie wskazać w ofercie, poprzez złożenie stosownego oświadczenia zawierającego wykaz zastrzeżonych dokumentów i wykazanie, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa. Dokumenty opatrzone klauzulą; „Dokument zastrzeżony” winny być załączone łącznie z oświadczeniem, o którym mowa powyżej na końcu oferty.
8. Zaleca się, aby wszystkie strony oferty wraz z załącznikami były podpisane przez osobę (osoby) uprawnione do składania oświadczeń woli w imieniu wykonawcy, przy czym na formularzu oferty i na jego załącznikach (oświadczeniach) podpisy (podpis) winny być opatrzone pieczęcią firmową i imienną wykonawcy.
9. Zaleca się, aby wszystkie karty oferty wraz z załącznikami były jednoznacznie ponumerowane i złożone w sposób uniemożliwiający swobodne wysunięcie się którejkolwiek karty oraz, aby Wykonawca sporządził i dołączył spis treści oferty.
10. Wszelkie poprawki lub zmiany w tekście oferty muszą być podpisane przez osobę (osoby) podpisującą ofertę i opatrzone datami ich dokonania.
11. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty ponosi Wykonawca.

11) Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert.

1. Oferty należy składać w Dziale Zamówień Publicznych Uniwersytetu Jagiellońskiego, przy ul. Straszewskiego 25/2, 31-113 Kraków, **w terminie do dnia 30 października 2018 r. do godziny 10:00**
2. Oferty otrzymane po terminie do składania ofert zostaną niezwłocznie zwrócone Wykonawcom bez otwierania.
3. Wykonawca winien umieścić ofertę w kopercie zaadresowanej do Zamawiającego, na adres podany w pkt 11) 1 Zaproszenia, która będzie posiadać następujące oznaczenia: **„Oferta w postępowaniu na wyłonienie Wykonawcy w zakresie przygotowania i przeprowadzenia wykładów dla studentów COHES – Comparative Heritage Studies, nr sprawy: 80.272.294.2018, nie otwierać przed dniem 30 października 2018 r. godz. 10:05”** oraz opatrzyć kopertę pieczęcią adresową Wykonawcy.
4. Wykonawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną przez siebie ofertę pod warunkiem, że Zamawiający otrzyma pisemne powiadomienie o wprowadzeniu zmian lub wycofaniu oferty przed upływem terminu składania ofert.
5. Wykonawca nie może wycofać oferty ani wprowadzić jakichkolwiek zmian w jej treści po upływie terminu składania ofert.
6. Otwarcie ofert jest jawne i nastąpi **w dniu 30 października 2018 r. o godzinie 10:05** w Dziale Zamówień Publicznych UJ, ul. Straszewskiego 25/2, 31-113 Kraków.
7. Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający poda kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
8. Podczas otwarcia ofert Zamawiający poda nazwy (firmy) oraz adresy Wykonawców, a także informacje dotyczące ceny zawarte w poszczególnych ofertach.

12) Opis sposobu obliczenia ceny.

1. Cenę oferty należy podać w złotych polskich i wyliczyć na podstawie indywidualnej kalkulacji uwzględniając podatki oraz rabaty, opusty, itp., których Wykonawca zamierza udzielić oraz wszystkie koszty związane z realizacją umowy.
2. W ofercie Wykonawca winien skalkulować cenę dla całości przedmiotu zamówienia.

3. Ceny muszą być podane i wyliczone w zaokrągleniu do dwóch miejsc po przecinku (zasada zaokrąglenia – poniżej 5 należy końcówkę pominąć, powyżej i równe 5 należy zaokrąglić w górę).
4. W przypadku Wykonawcy będącego płatnikiem podatku VAT, Zamawiający informuje, iż usługa będąca przedmiotem niniejszej umowy podlega zwolnieniu z podatku od towarów i usług VAT na podstawie § 3 ust. 1 pkt 14 rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 20 grudnia 2013 r. w sprawie zwolnień od podatku od towarów i usług oraz warunków stosowania tych zwolnień (t. j. Dz. U. 2018 poz. 701 ze zm.).
5. W przypadku Wykonawcy nie będącego płatnikiem podatku VAT, Zamawiający informuje, iż od wskazanej ceny oferty, Zamawiający potrąci kwotę stanowiącą wszelkie świadczenia, które powstaną po stronie Zamawiającego, w szczególności np. zaliczkę na należny podatek dochodowy.

13) Opis kryteriów, którymi Zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów i sposobu oceny ofert.

1. Zamawiający wybiera najkorzystniejszą ofertę spośród złożonych w postępowaniu ofert na podstawie kryteriów oceny ofert określonych w Zaproszeniu.
2. Kryteria oceny ofert i ich znaczenie:
 - 2.1 Cena ryczałtowa brutto (C) – 10%
 - 2.2 Doświadczenie wykładowcy (D) – 90%

3. Cena ryczałtowa brutto (C)

Punkty przyznawane za kryterium „Cena ryczałtowa brutto za całość zamówienia” będą liczone według następującego wzoru:

$$C = (C_{naj} / C_o) \times 10$$

gdzie:

C – liczba punktów przyznana danej ofercie

C_{naj} – najniższa cena spośród ważnych ofert

C_o – cena podana przez Wykonawcę dla którego wynik jest obliczany

Maksymalna liczba punktów, które Wykonawca może uzyskać w tym kryterium, wynosi 10.

4. Doświadczenie wykładowcy (D)

- a) Za doświadczenie w pracy dydaktycznej - Zamawiający przyzna 1 punkt za każdy rok pracy powyżej wymaganego minimum, **maksymalnie 5 punktów**,
- b) Za znajomość dodatkowych języków kongresowych, tj. język rosyjski, hiszpański, włoski, niemiecki, francuski, poza ojczystym, który rozumiany jest jako język urzędowy kraju obywatelstwa wykładowcy - Zamawiający przyzna 1 punkt za znajomość każdego języka obcego, **maksymalnie 3 punkty**,
- c) Za publikacje dotyczące problematyki kursów - Zamawiający przyzna 1 punkt za każdą publikację powyżej wymaganego minimum w liczbie 8 publikacji, **maksymalnie 5 punktów**,

Punkty w tym kryterium zostaną wyliczone w oparciu o następujący wzór:

$$D = (D_o / D_{max}) \times 90$$

gdzie:

D – liczba punktów przyznana danej ofercie

D_{max} – najwyższa liczba punktów przyznanych dla złożonych ważnych ofert

D_o – liczba punktów przyznana danej ofercie

Maksymalna liczba punktów, które Wykonawca może uzyskać w tym kryterium, wynosi 90.

5. Wszystkie obliczenia punktów będą dokonywane z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku (bez zaokrążeń).
6. Oferta, która uzyska najwyższą liczbę punktów, uznana zostanie za najkorzystniejszą.
7. Jeżeli nie można wybrać najkorzystniejszej oferty z uwagi na to, że zostały złożone oferty o takiej samej cenie, Zamawiający wzywa wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez zamawiającego ofert dodatkowych.

14) Informację o formalnościach, jakie powinny zostać dopelnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

1. Przed podpisaniem umowy Wykonawca winien złożyć:
 - 1.1 aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, jeżeli nie został złożony wraz z ofertą.
 - 1.2 kopię umowy(-ów) określającej podstawy i zasady wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego – w przypadku złożenia oferty przez podmioty występujące wspólnie (t. j. konsorcjum).
 - 1.3 wykaz podwykonawców z zakresem powierzanych im zadań, o ile przewiduje się ich udział w realizacji zamówienia.
2. Wybrany Wykonawca jest zobowiązany do zawarcia umowy w terminie i miejscu wyznaczonym przez Zamawiającego.

15) Wzór umowy – Stanowi Załącznik nr 2 do Zaproszenia.

16) Postanowienia ogólne.

1. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.
2. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcom i uczestnikom konkursu, a także innym podmiotom, jeżeli mają lub mieli interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. Zasady i tryb wnoszenia środków ochrony prawnej oraz ich rozpatrywania regulują przepisy ustawy – Prawo Zamówień Publicznych – Działu VI, tj. art. 179 - art. 198g ww. ustawy.
3. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.
4. Oryginał Zaproszenia podpisany przez osoby uprawnione w imieniu Zamawiającego, stanowiący podstawę do rozstrzygania ewentualnych sporów związanych z treścią tego dokumentu, dostępny jest w formie papierowej u Zamawiającego i udostępniony na stronie internetowej www.uj.edu.pl www.przetargi.uj.edu.pl .

17) Informacja o przetwarzaniu danych osobowych – dotyczy wykonawcy będącego osobą fizyczną

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, dalej „Rozporządzenie Ogólne”) Uniwersytet Jagielloński informuje, że:

1. **Administratorem** Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Jagielloński, ul. Gołębia 24, 31-007 Kraków, reprezentowany przez Rektora UJ.

2. **Uniwersytet Jagielloński wyznaczył Inspektora Ochrony Danych**, ul. Gołębia 24, 30-007 Kraków, pokój nr 31. Kontakt z Inspektorem możliwy jest przez e-mail: iod@uj.edu.pl lub pod nr. telefonu +4812 663 12 25.
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą **na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c Rozporządzenia Ogólnego w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego na wyłonienie Wykonawcy w zakresie przygotowania i przeprowadzenia zajęć dla studentów COHES – Comparative Heritage Studies Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie, Znak sprawy 80.272.294.2018.**
4. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – *Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. 2018 r. poz. 1986 ze zm., dalej jako „PZP”)* związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.
5. Konsekwencje niepodania danych osobowych wynikają z ustawy PZP.
6. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 PZP.
7. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane zgodnie z art. 97 ust. 1 PZP przez okres: co najmniej 4 lat liczonych od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego albo do upływu terminu możliwości kontroli projektu współfinansowanego lub finansowanego ze środków Unii Europejskiej albo jego trwałości takie projektu bądź innych umów czy zobowiązań wynikających z realizowanych projektów.
8. **Posiada Pani/Pan prawo do:** dostępu do treści swoich danych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania – w przypadkach i na warunkach określonych w Rozporządzeniu Ogólnym.
9. **Nie przysługuje Pani/Panu prawo do:** usunięcia danych osobowych, prawo do przenoszenia danych osobowych oraz prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawa prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c Rozporządzenia Ogólnego.
10. Ma Pani/Pan prawo wniesienia **skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych** w razie uznania, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy Rozporządzenia Ogólnego.

18) Załączniki do ZAPROSZENIA.

Załącznik od A – Opis przedmiotu zamówienia

Załącznik nr 1 – Formularz oferty

Załącznik nr 2 – Wzór umowy.

ZAŁĄCZNIK A DO ZAPROSZENIA

Autorski kursu modułowy z zakresu Heritage Studies/Digital Humanities/Games Studies/Visual&Memory Studies/Translation Studies – 60 godzin zajęć (forma mieszana, wykład z elementami konwersatorium, ćwiczeń, warsztatów, konsultacji, nadzoru nad realizacją projektu) – I semestr

Cel kursu:

Celem tego kursu jest przekazanie studentom podstawowej wiedzy na temat badań nad dziedzictwem w powiązaniu z jednym z następujących modułów: Digital Humanities/Games Studies/Visual&Memory Studies/Translation Studies. Przystawienie teorii związanych z rozwojem tej dziedziny popartych przykładami związanymi z pracą w środowisku międzynarodowym i możliwością wykorzystania tych teorii w studiach nad dziedzictwem kulturowym.

Format zajęć:

Forma mieszana, wykład z elementami konwersatorium, ćwiczeń, warsztatów, konsultacji, nadzoru nad realizacją projektu – 60 godzin (zajęcia blokowe od października do stycznia, przy czym 1 godzina zajęć = 45 minut).

Na potrzeby zajęć zostaną udostępnione sale dydaktyczne znajdujące się w budynkach UJ.

Wynagrodzenie wykonawcy:

Obejmuje koszty opracowania materiałów dydaktycznych do zajęć, prowadzenia list obecności studentów na zajęciach, opracowania i udostępnienia materiałów dla studentów w formie elektronicznej (materiały będą zawierać co najmniej podstawowe treści zajęć w formie prezentacji i ćwiczeń), przygotowania i przeprowadzenia zajęć, przygotowanie pytań do egzaminu oraz egzaminu poprawkowego, jak również sprawdzenie egzaminu i wystawienie ocen, przeniesienia praw autorskich do materiałów kursu i na rzecz UJ na polach eksploatacji wskazanych przez Zamawiającego oraz pełne koszty zakwaterowania i wyżywienia wykładowcy w czasie realizacji przedmiotu zamówienia.

Treść kursu:

- przedstawienie problemów studiów nad dziedzictwem w powiązaniu z jednym z modułów: Digital Humanities/Games Studies/Visual&Memory Studies/Translation Studies;
- teorie dotyczące rozwoju studiów nad dziedzictwem w powiązaniu z jednym z modułów: Digital Humanities/Games Studies/Visual&Memory Studies/Translation Studies.

Materiały dydaktyczne: prezentacje ppt, materiały drukowane lub powielane.

Metody: wykład, prezentacja, egzamin, dyskusja, praca w grupach, zadania realizowane indywidualnie (esej, projekt) i zespołowo. Przykłady, przygotowanie listy lektur.

Autorski kursu modułowy z zakresu Heritage Studies/Digital Humanities/Games Studies/Visual&Memory Studies/Translation Studies – 60 godzin zajęć (forma mieszana, wykład z elementami konwersatorium, ćwiczeń, warsztatów, konsultacji, nadzoru nad realizacją projektu) – II semestr

Cel kursu:

Celem tego kursu jest przekazanie studentom podstawowej wiedzy na temat badań nad dziedzictwem w powiązaniu z jednym z następujących modułów: Digital Humanities/Games Studies/Visual&Memory Studies/Translation Studies. Przystawienie teorii związanych z rozwojem tej dziedziny popartych przykładami związanymi z pracą w środowisku międzynarodowym i możliwością wykorzystania tych teorii w studiach nad dziedzictwem kulturowym.

Format zajęć:

Forma mieszana, wykład z elementami konwersatorium, ćwiczeń, warsztatów, konsultacji, nadzoru nad realizacją projektu – 60 godzin (zajęcia blokowe od marca do czerwca przy czym 1 godzina zajęć = 45 minut).

Na potrzeby zajęć zostaną udostępnione sale dydaktyczne znajdujące się w budynkach UJ.

Wynagrodzenie wykonawcy:

Obejmuje koszty opracowania materiałów dydaktycznych do zajęć, prowadzenia list obecności studentów na zajęciach, opracowania i udostępnienia materiałów dla studentów w formie elektronicznej (materiały będą zawierać co najmniej podstawowe treści zajęć w formie prezentacji i ćwiczeń), przygotowania i przeprowadzenia zajęć, przygotowanie pytań do egzaminu oraz egzaminu poprawkowego, jak również sprawdzenie egzaminu i wystawienie ocen, przeniesienia praw autorskich do materiałów kursu i na rzecz UJ na polach eksploatacji wskazanych przez Zamawiającego oraz pełne koszty zakwaterowania i wyżywienia wykładowcy w czasie realizacji przedmiotu zamówienia.

Treść kursu:

- przedstawienie problemów studiów nad dziedzictwem w powiązaniu z jednym z modułów: Digital Humanities/Games Studies/Visual&Memory Studies/Translation Studies;
- teorie dotyczące rozwoju studiów nad dziedzictwem w powiązaniu z jednym z modułów: Digital Humanities/Games Studies/Visual&Memory Studies/Translation Studies.

Mat. dydaktyczne: prezentacje ppt, materiały drukowane lub powielane.

Metody: wykład, prezentacja, egzamin, dyskusja, praca w grupach, zadania realizowane indywidualnie (esej, projekt) i zespołowo. Przykłady, przygotowanie listy lektur.



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Załącznik nr 1 do Zaproszenia

FORMULARZ OFERTY

ZAMAWIAJĄCY – Uniwersytet Jagielloński
ul. Gołębia 24, 31 – 007 Kraków;
Jednostka prowadząca sprawę – Dział Zamówień Publicznych UJ
ul. Straszewskiego 25/2, 31-113 Kraków

Nazwa (Firma) Wykonawcy –

.....,

Adres siedziby –

.....,

Adres do korespondencji –

.....,

Tel. -; faks -

E-mail:

NIP -; REGON -

Nawiązując do ogłoszonego zaproszenia na wyłonienie Wykonawcy w zakresie przygotowania i przeprowadzenia zajęć dla studentów COHES – Comparative Heritage Studies Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie, składamy poniższą ofertę:

- 1) oferujemy wykonanie **całości przedmiotu zamówienia** za kwotę w wysokości: **złotych** (słownie:). Stawka zwolniona z podatku VAT na podstawie § 3 ust. 1 pkt 14 rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 20 grudnia 2013 r. w sprawie zwolnień od podatku od towarów i usług oraz warunków stosowania tych zwolnień (t. j. Dz. U. 2018 poz. 701 ze zm.).
- 2) oświadczamy, że przedmiot zamówienia zostanie zrealizowany przez wykładowcę (imię i nazwisko), które spełnia warunki udziału w postępowaniu określone w pkt. 6 Zaproszenia na dowód czego w załączniku nr 1 do oferty przedstawiamy szczegółowe informacje,
- 3) oferujemy termin realizacji przedmiotu Umowy zgodny z Zaproszeniem do składania ofert,

- 4) oświadczamy, że zapoznaliśmy się z treścią Zaproszenia do złożenia ofert, w szczególności zawartym w nim wzorem Umowy oraz opisem przedmiotu zamówienia wraz z załącznikami i uznajemy się za związanych określonymi w niej wymaganiami i zasadami postępowania,
- 5) oświadczamy, że uważamy się za związanych niniejszą ofertą na okres 30 dni od daty jej otwarcia,
- 6) oferta liczy* kolejno ponumerowanych kart.

Załączniki do formularza oferty:

Załącznik nr 1 – oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia oraz o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu wraz z informacjami potwierdzającymi spełnienie tych warunków oraz informacjami służącymi do dokonania oceny w kryterium Doświadczenie,

Załącznik nr 2 – oświadczenie Wykonawcy w zakresie wypełnienia obowiązków informacyjnych przewidzianych w art. 13 lub art.14 RODO

Uwaga! Miejsca wykropkowane i/lub oznaczone „*” we wzorze formularza oferty i wzorach jego załączników Wykonawca zobowiązany jest odpowiednio do ich treści wypełnić lub skreślić.

Miejscowość dnia 2018 r.

.....
(pieczęć i podpis osoby uprawnionej do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy)



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Załącznik nr 1 do formularza oferty

(Pieczęć firmowa Wykonawcy)

OŚWIADCZENIE

Składając ofertę na wyłonienie Wykonawcy w zakresie przygotowania i przeprowadzenia zajęć dla studentów COHES – Comparative Heritage Studies Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie, oświadczam, że:

1. nie zachodzą przesłanki opisane w punkcie 5) 3 „Zaproszenia do składania ofert” skutkujące wykluczeniem Wykonawcy z postępowania.
2. Oświadczam, że spełniam warunki udziału w postępowaniu określone przez Zamawiającego w punkcie 6) „Zaproszenia do składania ofert”. Na potwierdzenie spełnienia warunku udziału oświadczam, iż: przedmiot umowy zostanie zrealizowany przez następującą osobę (*należy podać imię i nazwisko wykładowcy*):, która:
 - a) jest zatrudniona na etat w (*należy podać nazwę uczelni i kraj zatrudnienia*):,
 - b) uzyskała stopień doktora na (*należy podać nazwę uczelni, kraj uczelni*):,
 - c) posiada wykształcenie wyższe z zakresu (*należy podać kierunek*): uzyskany na (*należy podać nazwę uczelni, kraj uczelni*):,
 - d) posiada następujące doświadczenie dydaktyczne (*należy podać nazwę uczelni, okres zatrudnienia, tematykę przeprowadzonych zajęć ze studentami*):;*
 - e) posiada doświadczenie dydaktyczne w postaci prowadzenia zajęć w języku angielskim uzyskane poprzez prowadzenie następujących zajęć (*należy podać nazwę zajęć oraz język, w którym zostały przeprowadzone*):,
 - f) posiada znajomość języka angielskiego na poziomie (*należy podać poziom*):,
 - g) opublikował następujące publikacje (*należy podać następujące informacje*)*:

Lp.	Tytuł publikacji	Rok	Rodzaj publikacji
1			
2			
3			

4			
5			
6			
7			
8			
9*			
10*			
11*			
12*			
13*			
14*			
15*			

* - podane informację będą służyły również do oceny w kryterium Doświadczenie

oraz która posiada następujące cechy służące do oceny w kryterium Doświadczenie:

- h) posiada znajomość dodatkowych języków kongresowych (*należy podać spośród następujących języków: rosyjski, hiszpański, włoski, niemiecki, francuski oraz język urzędowy kraju obywatelstwa wykładowcy*):

Miejscowość dnia 2018 r.

.....
(pieczęć i podpis osoby uprawnionej do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy)

OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE PODWYKONAWCY NIEBĘDĄCEGO PODMIOTEM, NA KTÓREGO ZASOBY POWOŁUJE SIĘ WYKONAWCA*

Oświadczam, że w stosunku do następującego/ych podmiotu/tów, będącego/ych podwykonawcą/ami: (należy podać pełną nazwę/firmę, adres, a także w zależności od podmiotu: NIP/PESEL, KRS/CEiDG), nie zachodzą podstawy wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia opisane w punkcie 5) „Zaproszenia do składania ofert”.

Miejscowość dnia 2018 roku.

.....
(pieczęć i podpis osoby uprawnione do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy)

OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE PODMIOTU, NA KTÓREGO ZASOBY POWOŁUJE SIĘ WYKONAWCA*

Oświadczam, że w stosunku do następującego/ych podmiotu/tów, na którego/ych zasoby powołuje się w niniejszym postępowaniu, tj.:(należy podać pełną nazwę/firmę, adres, a także w zależności od podmiotu: NIP/PESEL, KRS/CEiDG)..... nie zachodzą podstawy wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia opisane w punkcie 5) „Zaproszenia do składania ofert” . .

Miejscowość dnia 2018 roku.

.....
(pieczęć i podpis osoby uprawnione do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy)

Oświadczam, że wszystkie informacje podane w powyższych oświadczeniach są aktualne i zgodne z prawdą oraz zostały przedstawione z pełną świadomością konsekwencji wprowadzenia Zamawiającego w błąd przy przedstawianiu informacji.

Miejscowość dnia 2018 roku.

.....
(pieczęć i podpis osoby uprawnionej do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy)

* - do wypełnienia jeżeli dotyczy



Załącznik nr 2 do formularza oferty

(Wykonawca/Pieczęć firmowa Wykonawcy)

OŚWIADCZENIE WYKONAWCY W ZAKRESIE WYPEŁNIENIA OBOWIĄZKÓW INFORMACYJNYCH PRZEWIDZIANYCH W ART. 13 LUB ART. 14 RODO¹

Niniejszym oświadczam, iż wypełniłam/em/liśmy obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 *Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE* wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałam/em/liśmy w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.

Miejscowość dnia2018 r.

.....
(pieczęć i podpis osoby/ób uprawnionej/ych
do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy
lub czytelny podpis w przypadku osób fizycznych)

¹ Wymagane wyłącznie w przypadku, gdy wykonawca przekazuje dane osobowe innych osób niż bezpośrednio jego dotyczących oraz nie zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO. W pozostałych przypadkach wykonawca nie składa oświadczenia.



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Załącznik nr 2 do Zaproszenia

UMOWA nr 80.272.294.2018

zawarta w Krakowie w dniu 2018 r. pomiędzy:

Uniwersytetem Jagiellońskim z siedzibą przy ul. Gołębiej 24, 31-007 Kraków, NIP 675-000-22-36, zwanym dalej „Zamawiającym”, reprezentowanym przez:

..... – Kierownika projektu, na podstawie pełnomocnictwa Prorektora UJ ds. nr, z dniaroku, przy kontrasygnacie finansowej Kwestora UJ,

a

....., NIP:, REGON:, , zwanym dalej „Wykonawcą”, reprezentowanym przez:

1.

W wyniku przeprowadzenia postępowania w trybie procedury ogłoszenia zaproszenia do złożenia ofert, w oparciu o art. 138o ust. 2 – 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (t. j. Dz.U. 2017 poz. 1579 ze zm.) zawarto umowę o następującej treści:

§ 1

Przedmiot i termin umowy

1. W ramach niniejszej umowy Wykonawca zobowiązuje się do autorskiego przygotowania materiałów dydaktycznych dedykowanych na potrzeby Zamawiającego oraz przeprowadzenia w oparciu o nie autorskich zajęć dydaktycznych.
2. Materiały i zajęcia dydaktyczne zostaną przygotowane i przeprowadzone w języku angielskim, przez wykładowcę zagranicznego, dla studentów COHES – Comparative Heritage Studium, z następujących przedmiotów wraz z określeniem zakresu godzinowego i formy zajęć:
 - b) Autorskiego kursu modułowego z zakresu Heritage Studies/Digital Humanities/Games Studies/Visual&Memory Studies/Translation Studies – 60 godzin zajęć (forma mieszana, wykład z elementami konwersatorium, ćwiczeń, warsztatów, konsultacji, nadzoru nad realizacją projektu) – I semestr;
 - c) Autorskiego kursu modułowego z zakresu Heritage Studies/Digital Humanities/Games Studies/Visual&Memory Studies/Translation Studies – 60 godzin zajęć (forma mieszana, wykład z elementami konwersatorium, ćwiczeń, warsztatów, konsultacji, nadzoru nad realizacją projektu) – II semestr.
3. Przedmiot umowy obejmuje również opracowanie dwóch (2) kompletów autorskich materiałów dydaktycznych, zawierających co najmniej: sylabus oraz materiały dla studentów w formie papierowej lub elektronicznej (materiały będą zawierać co najmniej



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



podstawowe treści z przeprowadzonych zajęć oraz zostaną umieszczone na platformie e-learningowej), zwanych dalej również Utworem, oraz przedłożeniem szczegółowego programu zajęć. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Załącznik A do Zaproszenia.

4. Zajęcia obejmują przeprowadzenie łącznie 60 godzin zajęć dydaktycznych w I semestrze i 60 godzin zajęć dydaktycznych w II semestrze, przy czym szczegółowy opis zajęć został określony w Załączniku A do Zaproszenia (1 godzina zajęć dydaktycznych = 45 minut). Liczba uczestników wszystkich zajęć to maksymalnie 30 osób.
5. Zajęcia wskazane będą realizowane w blokach **od października 2018r. do stycznia 2019r.** (I semestr) oraz **od marca 2019 r. do czerwca 2019 r.** (II semestr) w budynkach należących do Uniwersytetu Jagiellońskiego zlokalizowanych na terenie Krakowa.
6. O miejscu i terminie wykładów Wykonawca będzie informowany za pośrednictwem poczty elektronicznej pod adresem@....., z co najmniej tygodniowym wyprzedzeniem w stosunku do planowanego terminu zajęć. Wszelkie zmiany harmonogramu nie wymagają aneksowania niniejszej umowy i będą każdorazowo dokonywane w drodze uzgodnień przedstawicieli Stron za pośrednictwem poczty elektronicznej, przy czym w przypadku ewentualnych wątpliwości przyjmuje się, że Wykonawca zaakceptował zmianę harmonogramu, jeżeli przedstawiciel Wykonawcy wyraźnie potwierdził (za pośrednictwem poczty elektronicznej) akceptację proponowanej zmiany. Zmiany harmonogramu zajęć nie mogą skutkować przedłużeniem terminu końcowego (06.2019 r.) prowadzenia zajęć wskazanego w ust. 5 niniejszego paragrafu umowy.
7. Wykonawca oświadcza, iż zajęcia zostaną przeprowadzone przez wykładowcę zagranicznego wskazanego w § 5 ust. 2. umowy, który posiada stosowne kompetencje merytoryczne niezbędne do realizacji przedmiotu zamówienia. Przez wykładowcę zagranicznego rozumie się osobę zatrudnioną na etat na uczelni nie posiadającej siedziby w Polsce, której doświadczenie pozwala na realizację celów projektu oraz spełniającą warunki opisane w punkcie 6) Zaproszenia.
8. Osoby uczestniczące w zajęciach (zwane dalej „Uczestnikami”) zostaną wskazane przez Zamawiającego.

§ 2

Obowiązki Stron

1. Wykonawca zobowiązuje się do:
 - a) przygotowania autorskiego programu zajęć oraz przedstawienia go Zamawiającemu. Program zajęć musi opierać się o aktualny stan wiedzy dotyczący danego tematu. Zajęcia powinny być uzupełnione także o aspekty praktyczne z danego obszaru z przedstawieniem konkretnych przykładów lub dokonaniem analizy przypadku. Zajęcia w zakresie poruszanych kwestii i przedstawianych przykładów muszą być tematycznie dopasowane do uczestników. Program zajęć Wykonawca powinien skonsultować z przedstawicielem Zamawiającego najpóźniej do 3 dni roboczych przed planowanymi zajęciami;
 - b) przeprowadzenia zajęć zgodnie z ustalonymi w harmonogramie terminami;



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



- c) wykonania przedmiotu umowy zgodnie ze swoją najlepszą wiedzą i przy dołożeniu największej staranności, przy uwzględnieniu posiadanych umiejętności i doświadczenia;
 - d) przygotowania dwóch kompletów autorskich materiałów dydaktycznych (jeden komplet do autorskiego kursu modułowego z zakresu Heritage Studies/Digital Humanities/Games Studies/Visual&Memory Studies/Translation Studies – 60 godzin zajęć (forma mieszana, wykład z elementami konwersatorium, ćwiczeń, warsztatów, konsultacji, nadzoru nad realizacją projektu) – I semestr; drugi komplet do autorskiego kursu modułowego z zakresu Heritage Studies/Digital Humanities/Games Studies/Visual&Memory Studies/Translation Studies – 60 godzin zajęć (forma mieszana, wykład z elementami konwersatorium, ćwiczeń, warsztatów, konsultacji, nadzoru nad realizacją projektu) – II semestr), które zawierają co najmniej: sylabus oraz materiały dla studentów w formie elektronicznej (materiały będą zawierać co najmniej podstawowe treści zajęć w formie prezentacji i ćwiczeń) zwanych dalej „Utworem” oraz przedłożenia szczegółowego programu zajęć. Materiały szkoleniowe muszą być zgodne z wytycznymi oznakowania projektów w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja i Rozwój na lata 2014-2020, a niezbędne logotypy dostarczy Wykonawcy Zamawiający;
 - e) umieszczenia przygotowanych i zaakceptowanych przez Zamawiającego materiałów dydaktycznych – Utworów, na platformie e-learningowej;
 - f) współpracy z Zamawiającym w przypadku konieczności dostosowania zajęć i materiałów do potrzeb osób niepełnosprawnych;
 - g) sprawdzania listy obecności uczestników po każdych zajęciach;
 - h) przygotowania pytań do egzaminu kończącego zajęcia oraz egzaminów poprawkowych, a także ich przeprowadzenia;
 - i) pokrycia kosztów związanych z dojazdem i zakwaterowaniem osób prowadzących;
 - j) w przypadku uzasadnionej nieobecności wyznaczonego prowadzącego w danym dniu zajęć, Wykonawca musi przeprowadzić zajęcia w innym terminie przed zakończeniem okresu ich realizacji. Zmiana taka każdorazowo wymaga zgody Zamawiającego wyrażonej w formie pisemnej albo elektronicznej.
2. Zamawiający zobowiązuje się do:
- a) poinformowania Wykonawcy o harmonogramie zajęć;
 - b) umożliwienia konsultacji z przedstawicielami Zamawiającego odnośnie szczegółowych treści zajęć;
 - c) przeprowadzenia rekrutacji uczestników zajęć;
 - d) powiadomienia uczestników o miejscu i terminie zajęć;
 - e) akceptacji materiałów przygotowanych przez Wykonawcę pod warunkiem należytego ich wykonania i dostarczenia odpowiednich logotypów;
 - f) zapewnienia miejsca przeprowadzenia zajęć; o miejscu przeprowadzenia zajęć Wykonawca będzie powiadomiony nie później w terminie wskazanym w § 1 ust. 6 niniejszej umowy.



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



§ 3

Rozliczenie między stronami

1. Łączne **maksymalne** wynagrodzenie Wykonawcy za realizację przedmiotu niniejszej umowy wynosi maksymalnie **PLN netto** (słownie:zł .../100). Usługa będąca przedmiotem niniejszej umowy podlega zwolnieniu z podatku od towarów i usług VAT na podstawie § 3 ust. 1 pkt 14 rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 20 grudnia 2013 r. w sprawie zwolnień od podatku od towarów i usług oraz warunków stosowania tych zwolnień (t. j. Dz. U. 2018 poz. 701 ze zm.) – dotyczy Wykonawcy będącego płatnikiem podatku VAT*.

Zamawiający zastrzega, że od wskazanej powyżej kwoty wynagrodzenia, potrąci kwotę stanowiącą wszelkie świadczenia, które powstaną po stronie Zamawiającego, w szczególności np. zaliczkę na należny podatek dochodowy – dotyczy Wykonawcy nie będącego płatnikiem podatku VAT*².

2. Łączne wynagrodzenie wskazane w ust. 1 powyżej obejmuje całość prac wykonanych przez Wykonawcę na podstawie niniejszej umowy, w tym przeniesie majątkowych praw autorskich do opracowanych dwóch kompletów materiałów dydaktycznych, zawierających co najmniej: sylabus, ankietę sprawdzającą kompetencję na wejściu i wyjściu oraz materiały dla studentów w formie elektronicznej (materiały będą zawierać co najmniej podstawowe treści warsztatów w formie prezentacji i ćwiczeń) (zwanym w niniejszej Umowie Utworem) na rzecz Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie na polach eksploatacji wskazanych przez Zamawiającego, jak również koszty dojazdu oraz zakwaterowania wykładowcy.
3. Wynagrodzenie, zostanie zapłacone przez Zamawiającego jednorazowo, na podstawie faktury końcowej/rachunku końcowego wystawionej/wystawionego przez Wykonawcę po przeprowadzeniu wszystkich zajęć objętych przedmiotem zamówienia po podpisaniu przez Strony umowy oświadczenia stanowiącego potwierdzenie wykonania usługi zawartego w Załączniku nr 1 do umowy. Wystawiona przez Wykonawcę faktura końcowa/rachunek końcowy winna/y zawierać wyszczególnienie wartości przeprowadzonych zajęć w wysokości stanowiącej 61,17% wartości wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1 oraz wartości opracowanych materiałów w wysokości stanowiącej 38,83% wartości wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1.
4. Zapłata zostanie dokonana w terminie do 30 dni, licząc od daty przedstawienia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury/rachunku, przelewem na konto Wykonawcy wskazane na fakturze/rachunku. ³ dotyczy Wykonawcy prowadzącego działalność gospodarczą⁴ *

Wypłata wynagrodzenia za wykonanie dzieła, tj. zrealizowanie przedmiotu niniejszej umowy wymaga złożenia w Dziale Spraw Osobowych UJ prawidłowo wypełnionego

² W zależności od złożonej oferty.

³ Forma rozliczenia (faktura / rachunek) jest uzależniona, od statusu podatkowego Wykonawcy, tj. od faktu, czy jest / nie on płatnikiem podatku VAT; zapis dotyczy rozliczenie z Wykonawcą prowadzącym działalność gospodarczą.

⁴ Forma rozliczenia (faktura / rachunek) jest uzależniona, od statusu podatkowego Wykonawcy, tj. od faktu, czy jest / nie on płatnikiem podatku VAT; zapis dotyczy rozliczenie z Wykonawcą prowadzącym działalność gospodarczą.



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



- rachunku w terminie do 5. dnia danego miesiąca wraz z potwierdzeniem odbioru działa bez zastrzeżeń. W takim przypadku wypłata wynagrodzenia następuje przelewem na konto Wykonawcy wskazane na rachunku w danym miesiącu. W przypadku nie dochowania ww. terminu na złożenie rachunku w DSO, tj. złożenia rachunku po 5. dniu danego miesiąca – wypłata wynagrodzenia nastąpi w miesiącu następnym⁵. dotyczy Wykonawcy, który nie prowadzi działalności gospodarczej*
5. W czasie obowiązywania zawartej z wyłonionym wykonawcą umowy wysokość maksymalnego wynagrodzenia należnego Wykonawcy może ulec zmianie w drodze pisemnego aneksu w przypadku ustawowej zmiany stawki podatku od towarów i usług VAT do poszczególnych wykonanych usług stanowiących przedmiot umowy, które zostały zrealizowane po dniu wejścia w życie przepisów dokonujących zmiany stawki podatku VAT – odpowiednio do tej zmiany.
 6. Podstawą zapłaty wynagrodzenia z tytułu wykonania usługi, o której mowa w § 1 umowy, będzie potwierdzenie odbioru przez Zamawiającego prawidłowego wykonania całości przedmiotu zamówienia oraz przygotowania dla ich przeprowadzenia odpowiednich materiałów szkoleniowych, dokonane protokołem zdawczo-odbiorczym zawierającego przynajmniej o informację o nazwie zajęć, terminie ich przeprowadzenia oraz dokładnej liczbie godzin dydaktycznych w okresie trwania umowy, którego wzór stanowi załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
 7. Po przeprowadzeniu wszystkich zajęć oraz przekazaniu wszystkich Utworów oraz stwierdzeniu przeniesienia autorskich praw majątkowych do nich, przedstawiciele Stron umowy podpiszą oświadczenie stanowiące potwierdzenie wykonania usługi, zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
 8. Za dzień zapłaty wynagrodzenia uważany będzie dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.

§ 4

Odpowiedzialność za naruszenie umowy

1. W przypadku niewykonania przedmiotu niniejszej umowy z przyczyn leżących wyłącznie po stronie Zamawiającego, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 10% wartości niewykonanego zakresu przedmiotu umowy.
2. W przypadku niewykonania przedmiotu niniejszej umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w tym nieprzeprowadzenia zajęć, a także w przypadku przeprowadzenia zajęć przez osoby inne niż wskazane w § 5 ust. 2 niniejszej umowy, lub będące pod wpływem alkoholu lub środków odurzających lub niestawienie się prowadzących na umówione zajęcia, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 15% wartości wynagrodzenia netto, o którym mowa w § 3 ust. 1 niniejszej umowy, za każdy taki przypadek. Ponadto w przypadku powtórzenia się naruszenia w powyższym zakresie, Zamawiającemu przysługiwać będzie prawo do odstąpienia od niniejszej umowy, także w części niewykonanej.

⁵ Rozliczenie między Stronami Umowy nastąpi zgodnie z Zarządzeniem nr 123 Rektora Uniwersytetu Jagiellońskiego z dnia 30 grudnia 2016 r. ze zm.; zapis dotyczy rozliczenia z Wykonawcą prowadzącym działalność gospodarczą.



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



3. Ponadto w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
4. Roszczenie o zapłatę kar umownych staje się wymagalne począwszy od dnia następnego po dniu, w którym miały miejsce okoliczności faktyczne określone w niniejszej umowie stanowiące podstawę do ich naliczenia.
5. Zamawiający jest uprawniony do potrącenia ewentualnych kar umownych z wymagalnej i należnej Wykonawcy kwoty wynagrodzenia określonej w fakturze lub innych ewentualnych wierzytelności Wykonawcy względem Zamawiającego.
6. Niezależnie od przewidzianych w umowie kar, w przypadku powstania szkody przewyższającej wysokość kary umownej, Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych.
7. Zapłata kar umownych nie zwalnia Wykonawcy od obowiązku wykonania umowy.
8. Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie nie wcześniej niż 7 dni od dnia powzięcia wiadomości o zaistniałych poniższych okolicznościach:
 - a) dowiedzenia się o tym, że Wykonawca na skutek swojej niewypłacalności nie wykonuje zobowiązań pieniężnych przez okres co najmniej 3 miesięcy,
 - b) zostanie podjęta likwidacja lub rozwiązanie firmy Wykonawcy,
 - c) w przypadku wskazanym w § 4 ust. 2 zdanie 2. umowy,
 - d) w przypadku wskazanym w § 6 ust. 3 umowy,
 - e) w przypadku wskazanym w § 8 ust. 3 umowy.
9. Wykonawcy nie przysługuje odszkodowanie z tytułu odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z powodu okoliczności leżących po stronie Wykonawcy lub na podstawie ust. 3 powyżej.
10. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego oświadczenia i powinno zawierać uzasadnienie.
11. W przypadku zaistnienia przesłanek odstąpienia od umowy, Zamawiający jest uprawniony do odstąpienia częściowego lub całkowitego. Zamawiający jest uprawniony do korzystania z tej części umowy, której odstąpienia nie dotyczy. W takiej sytuacji Wykonawca jest uprawniony do wynagrodzenia w części, której odstąpienie nie dotyczy.
12. Odstąpienie od umowy nie wpływa na istnienie i skuteczność roszczeń o zapłatę kar umownych.

§ 5

Wykładowca

1. Wykonawca nie może powierzyć wykonania niniejszej umowy innej osobie, niż wymieniona w ust. 2 niniejszego paragrafu, bez zgody Zamawiającego.
2. Niniejsza umowa będzie wykonywana z ramienia Wykonawcy przez wykładowcę:
.....
3. Strony dopuszczają zmianę wykładowcy wskazanego w ust. 2, z przyczyn losowych, zdrowotnych lub innych umotywowanych pisemnie przyczyn, wskazanych przez Wykonawcę, przy czym następca wykładowcy musi posiadać co najmniej doświadczenie



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



i kwalifikacje zawodowe określone w pkt 6) 1 Zaproszenia, na zasadach i w trybie określonym w § 9 ust. 1 lit. b) niniejszej umowy.

§ 6

Oświadczenia Wykonawcy i sposób realizacji usługi

1. Wykonawca oświadcza, że posiada należyte kwalifikacje do realizacji umowy i zobowiązuje się wykonać ją z najwyższą starannością.
2. Realizacja przedmiotu zamówienia będzie poddana nadzorowi Zamawiającego. Podczas prowadzonych zajęć może mieć miejsce zapowiedziana lub niezapowiedziana wizytacja przedstawiciela Zamawiającego lub przedstawicieli instytucji finansujących i kontrolujących projekt. Na początku i na końcu zajęć przeprowadzona zostanie ankieta umożliwiająca sprawdzenie wzrostu kompetencji doskonalonych w trakcie przedmiotowych zajęć.
3. Brak podniesienia kompetencji u studentów w zakresie objętym zajęciami, potwierdzony bilansem kompetencji (ankieta sprawdzająca przeprowadzona będzie na początku i na końcu pełnej edycji zajęć dla każdej grupy) i/lub negatywna ocena zajęć przez Uczestników może być przesłanką do odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.

§ 7

Informacje poufne i ochrona danych osobowych

1. Strony zgodnie postanawiają, że informacje, dane i dokumenty przekazane Wykonawcy przez Zamawiającego oraz Zamawiającemu przez Wykonawcę w ramach niniejszej Umowy i oznaczone klauzulą przy przekazaniu w formie pisemnej jako „Informacja Poufna”, stanowią informacje poufne (zwane dalej „Informacjami Poufnymi”). Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w bezwzględnej tajemnicy wszelkich Informacji Poufnych dotyczących Zamawiającego, w szczególności ma zakaz ich ujawniania osobom trzecim w jakiegokolwiek formie. Powyższy zakaz pozostaje w mocy również po wygaśnięciu Umowy przez okres 3 (trzech) lat od daty wygaśnięcia Umowy.
2. Zakazu, o którym mowa w ust. 1, nie stosuje się do informacji:
 - a) podlegających ujawnieniu organowi państwowemu, właściwemu sądowi lub innemu podmiotowi zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa;
 - b) uzgodnionych na piśmie pomiędzy Stronami jako podlegające ujawnieniu.
3. Odpowiednio Wykonawca i Zamawiający mają zakaz wykorzystywania Informacji Poufnych Zamawiającego i Wykonawcy zgromadzonych w związku z realizacją umowy w jakichkolwiek innych celach oraz w jakikolwiek inny sposób, aniżeli w celu i w związku z realizacją umowy.
4. Strony mają zakaz udostępniania zgromadzonych Informacji Poufnych drugiej Strony lub danych osobowych uczestników zajęć jakimkolwiek osobom trzecim, chyba że uzyskają na to pisemną zgodę drugiej Strony, z zastrzeżeniem ust. 2 lit. a) powyżej.
5. Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, jako administrator danych osobowych, powierza Wykonawcy, jako Podmiotowi przetwarzającemu, na podstawie niniejszej umowy, w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



dyrektywy 95/46/WE (Dz. U. UE L 2016 Nr 119, str. 1), dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu poprawnego wykonania niniejszej umowy, na czas jej trwania. Warunki powierzenia przetwarzania danych osobowych określa załącznik nr 2 do niniejszej Umowy.

§ 8

Prawa autorskie majątkowe

1. Wykonawca oświadcza, że według stanu na dzień zawarcia Umowy przysługują mu pełne autorskie prawa majątkowe do Utworu, a jego stworzenie nie narusza praw osób trzecich w rozumieniu prawa autorskiego i praw pokrewnych. Wykonawca oświadcza również, że ma wiedzę i doświadczenie konieczne do prawidłowej realizacji Umowy oraz że Utwór zostanie przez niego stworzony samodzielnie, ma charakter indywidualny oraz zostanie przekazany Zamawiającemu bez wad fizycznych i prawnych.
2. Wykonawca oświadcza, że Utwór wskazany § 1, stanowiący element przedmiotu niniejszego zamówienia, będzie wolny od wad prawnych w rozumieniu art. 556³ KC oraz nie będzie naruszał praw osób trzecich. W związku z powyższym Wykonawca oświadcza i potwierdza, że:
 - a) przysługuje mu wyłączne i nieograniczone prawo autorskie do Utworu jako wyłącznemu jego twórcy,
 - b) autorskie prawa majątkowe Wykonawcy do Utworu nie są obciążone żadnymi prawami osób trzecich oraz że osoby trzecie nie zgłaszają żadnych roszczeń w odniesieniu do niego, jak również ograniczenie w korzystaniu lub rozporządzaniu Utworem wynika z decyzji lub orzeczenia właściwego organu,
 - c) przeniesienie na Zamawiającego całości autorskich praw majątkowych do Utworu, w tym prawa zależnego do niego nie wymaga zgody jakiegokolwiek organu lub osoby trzeciej.
3. Jeżeli sąd w wydanym prawomocnym wyroku stwierdzi, że Utwór ma wady prawne, Zamawiający może od umowy odstąpić i żądać naprawienia poniesionej rzeczywistej szkody.
4. Do zasad odpowiedzialności Wykonawcy za wady prawne Utworu, w zakresie nieuregulowanym postanowieniami niniejszego paragrafu umowy stosuje się art. 55 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t. j.: Dz. U. 2018 poz. 1191 ze zm.) oraz Działu II Tytułu XI Księgi III ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny (t. j. Dz. U. 2018 poz. 1025 ze zm.).
5. Strony zgodnie ustalają, iż przeniesienie przez Wykonawcę na Zamawiającego majątkowych praw autorskich do Utworu na polach eksploatacji określonych w ust. 6 poniżej nastąpi po zrealizowaniu szkoleń oraz z chwilą wydania Utworu i zapłaty należnego wynagrodzenia ustalonego zgodnie z § 3 ust. 1 w zw. z § 3 ust. 4 umowy. Wydanie Utworu nastąpi w terminie 7 dni od otrzymania zapłaty wynagrodzenia zgodnie z § 3 niniejszej umowy i zostanie potwierdzone protokołem zdawczo–odbiorczym, podpisanym przez obie Strony.
6. Przeniesienie, o którym mowa w ust. 2, następuje na następujących polach eksploatacji:
 - a) trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, w tym techniką drukarską, techniką zapisu magnetycznego techniką



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



- cyfrową lub poprzez wprowadzanie do pamięci komputera oraz trwale lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie takich zapisów, włączając w to sporządzanie ich kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami,
- b) wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
 - c) tworzenie nowych wersji, opracowań i adaptacji (tłumaczenie, przystosowanie, zmianę układu lub jakiegokolwiek inne zmiany),
 - d) publiczne rozpowszechnianie, w szczególności wyświetlanie, publiczne odtwarzanie, nadawanie i reemitowanie w dowolnym systemie lub standardzie, a także publiczne udostępnianie Utworów w ten sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności elektroniczne udostępnianie na żądanie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu,
 - e) rozpowszechnianie w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych,
 - f) nadawanie za pomocą fonii lub wizji, w sposób bezprzewodowy (drogą naziemną i satelitarną) lub w sposób przewodowy, w dowolnym systemie i standardzie, w tym także poprzez sieci kablowe i platformy cyfrowe,
 - g) prawo do określania nazw Utworów, pod którymi będą one wykorzystywane lub rozpowszechniane, w tym nazw handlowych, włączając w to prawo do zarejestrowania na swoją rzecz znaków towarowych, którymi oznaczone będą Utwory lub znaków towarowych wykorzystanych w Utworach,
 - h) prawo do wykorzystywania Utworów do celów marketingowych lub promocji, w tym reklamy, sponsoringu, promocji sprzedaży, a także do oznaczania lub identyfikacji produktów i usług oraz innych przejawów działalności, a także przedmiotów jego własności, a także dla celów edukacyjnych lub szkoleniowych,
 - i) prawo do rozporządzania opracowaniami Utworów oraz prawo udostępniania ich do korzystania, w tym udzielania licencji na rzecz osób trzecich, na wszystkich wymienionych powyżej polach eksploatacji.
7. Wynagrodzenie określone w § 3 ust. 1 w zw. z § 3 ust. 4 umowy, obejmuje także wynagrodzenie za przeniesienie autorskich praw majątkowych, przeniesienie własności wydanego egzemplarza i nośnika Utworu, wynagrodzenie za zezwolenie na korzystanie z Utworu oraz Utworów zależnych na każdym z pól eksploatacji wymienionych w ust. 6 niniejszego paragrafu umowy.
8. Na czas trwania zajęć (do momentu przeniesienia majątkowych praw autorskich zgodnie z ust. 2 powyżej) Wykonawca udzieli licencji Zamawiającemu do korzystania z Utworu lub jego części na polach eksploatacji określonych w ust. 6 powyżej do czasu ukończenia całego cyklu szkoleń.
9. Wszelkie uprawnienia do ww. Utworu określone w niniejszej umowie są nieograniczone przedmiotowo, czasowo oraz terytorialnie, w tym w zakresie strefy językowej lub geograficznej.
10. Wykonawca zobowiązuje się do niewykonywania swoich osobistych praw autorskich w sposób niezgodny na piśmie z Zamawiającym.
11. Jeżeli jakkolwiek osoba trzecia dochodzić będzie jakichkolwiek roszczeń w związku z rozporządzaniem lub korzystaniem przez Zamawiającego z Utworu bądź jakiegokolwiek opracowania Utworu, Wykonawca zobowiązany jest:



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



- a) do podjęcia na własny koszt wszelkich działań w celu ochrony interesów Zamawiającego, w szczególności w celu wykazania bezpodstawności dochodzonych przez osobę trzecią roszczeń,
- b) w przypadku dochodzenia na drodze sądowej przez osoby trzecie roszczeń wynikających z tytułu naruszenia ich praw przeciwko Zamawiającemu, Wykonawca jest zobowiązany do przystąpienia w procesie do Zamawiającego i podjęcia wszelkich czynności w celu jego zwolnienia od udziału w sprawie.
- c) w przypadku zasądzenia od Zamawiającego jakichkolwiek kwot do zwrotu przez Zamawiającego, całości zasądzonych bądź pokrytych przez Zamawiającego roszczeń oraz wszelkich wydatków i opłat, w tym ewentualnych kosztów procesu i obsługi prawnej Wykonawca zobowiązuje się pokryć koszty na pierwsze żądanie.

§ 9

Zmiana umowy

1. Wszelkie uzupełnienia i zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności, przy czym Strony przewidują możliwość wprowadzenia zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści przedłożonej w niniejszym postępowaniu oferty, przy zachowaniu niezmiennej ceny, w szczególności w przypadku:
 - a) zmiany terminu realizacji zamówienia – ze względu na przyczyny leżące po stronie Zamawiającego, dotyczące w szczególności braku środków przeznaczonych na realizację zamówienia (np. cofnięcie/wstrzymanie wynikające z decyzji organów władzy publicznej), kluczowych zmian w harmonogramie projektu mających na celu zapewnienie prawidłowej realizacji projektu, wynikających z procesu rekrutacji uczestników zajęć, oraz inne niezawinione przez Strony przyczyny, w tym będące konsekwencją zaistnienia zdarzeń spowodowanych przez siłę wyższą. O zmianie terminu Zamawiający powiadomi pisemnie Wykonawcę ze stosownym wyprzedzeniem;
 - b) zmiany dotychczasowego wykładowcy wskazanego w ofercie Wykonawcy, z przyczyn wskazanych w § 5 ust. 2 niniejszej umowy, przy czym rzeczona zmiana wykładowcy następuje na poniżej wskazanych zasadach i trybie:
 - ba) Wykonawca przedkłada Zamawiającemu odpowiednio umotywowany pisemny wniosek o zmianę wykładowcy (w oryginale, faxem lub za pośrednictwem poczty elektronicznej) – na co najmniej 7 dni przed terminem rozpoczęcia szkolenia – prośbę o zmianę osoby dedykowanej do realizacji przedmiotu umowy, zawierający konkretną przyczynę planowanej zmiany, uprawdopodobnioną odpowiednimi dokumentami,
 - bb) Zamawiający rozpatrując wniosek Wykonawcy jest uprawniony do wyrażenia pisemnej, uprzedniej zgody na zmianę wykładowcy albo nieuwzględnienia rzeczono wniosku, w szczególności, gdy zmiana jest spowodowana innymi przyczynami niż wskazane w § 5 ust. 3 umowy, jak również w przypadku powzięcia przez Zamawiającego wątpliwości co do zasadności faktów wskazanych w uzasadnieniu wniosku. W razie odmowy Zamawiającego zmiany wykładowcy Wykonawca w terminie 2 (dwóch) dni od przekazania odmowy



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



- przedkłada Zamawiającemu propozycję nowej kandydatury, z uwzględnieniem powyżej opisanej procedury.
2. Zmiany nie dotyczące postanowień umownych np. gdy z przyczyn organizacyjnych konieczna będzie zmiana danych teleadresowych określonych w umowie, gdy zmianie ulegnie numer konta bankowego jednej ze Stron nastąpią poprzez przekazanie pisemnego oświadczenie Strony, której te zmiany dotyczą, drugiej Stronie.

§ 10

Postanowienia końcowe

Integralną częścią niniejszej umowy jest: Zaproszenie wraz z załącznikami, oferta Wykonawcy z dnia 2018 r. oraz dokumentacja postępowania.

§ 11

Niniejsza umowa zawarta jest w ramach projektu w ramach projektu Uniwersytetu Jagiellońskiego „COHES – Comparative Heritage Studies”, studia II stopnia nr umowy o dofinansowanie projektu: POWR.03.03.00-00-M022/16-00, z dnia 23.02.2017 r., współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego - Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój III Oś priorytetowa „Szkolnictwo wyższe dla gospodarki i rozwoju”, Działanie 3.3. „Umiejscowienie polskiego szkolnictwa wyższego”.

§ 12

1. Przedstawicielami Stron odpowiedzialnymi za realizację niniejszej umowy, bieżący nadzór i weryfikację będą:
 - a) ze strony Zamawiającego:, tel.:, e-mail:
 - b) ze strony Wykonawcy:, tel.:, e-mail:
2. W przypadku, gdy niniejsza umowa wymaga dokonania uzgodnień pomiędzy Stronami, przyjmuje się, że do dokonania uzgodnień upoważnieni są ww. przedstawiciele Stron. Wszelka korespondencja wysyłana za pośrednictwem poczty elektronicznej powinna być kierowana na wskazane w niniejszym ustępie adresy e-mail.
3. Osoby wskazane w ust.1nie jest uprawnione do podejmowania decyzji w zakresie zmiany zasad wykonywania Umowy, a także zaciągania nowych zobowiązań lub zmiany Umowy.

§ 13

1. Żadna ze Stron nie jest uprawniona do przeniesienia swoich praw i zobowiązań z tytułu niniejszej umowy bez uzyskania pisemnej zgody drugiej Strony,
2. Strony zobowiązują się do każdorazowego powiadamiania listem poleconym o zmianie adresu swojej siedziby, pod rygorem uznania za skutecznie doręczoną korespondencję wysłaną pod dotychczas znany adres.

§ 14

We wszystkich sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy prawa polskiego, a w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. U. UE L 2016 Nr 119, str. 1),



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. 2018 poz. 1000 ze zm.), ustawy z dnia 04 lutego 1994r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t. j. Dz. U. 2017 poz. 880 ze zm.) oraz przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny (t. j. Dz. U. 2018 poz. 1025 ze zm.).

§ 15

Spory mogące powstać w związku z realizacją niniejszej umowy Strony zobowiązują się rozstrzygać w drodze wzajemnych negocjacji, a dopiero w przypadku ich niepowodzenia, przed sądem powszechnym właściwym miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

§ 16

Umowa została sporządzona w dwóch (2) jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym (1) dla każdej ze Stron.

Załączniki do umowy:

Załącznik nr 1 - Protokół zdawczo - odbiorczy – potwierdzenie wykonania usługi,

Załącznik nr 2– Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych.

Wykonawca:

Zamawiający:

.....

.....



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Załącznik nr 1 do Umowy nr.....

Kraków, dnia

/jednostka organizacyjna/
Uniwersytet Jagielloński

POTWIERDZENIE WYKONANIA CAŁEGO ZAKRESU * USŁUGI

realizowanej stanowiącej przedmiot umowy nr w ramach projektu Uniwersytetu Jagiellońskiego „COHES-Comparative Heritage Studies”, studia II stopnia nr umowy o dofinansowanie projektu: POWR.03.03.00-00-M022/16-00, z dnia 23.02.2017 r., współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego - Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój III Oś priorytetowa „Szkolnictwo wyższe dla gospodarki i rozwoju”, Działanie 3.3. „Umiejscowienie polskiego szkolnictwa wyższego”.

Nazwa wykonawcy usługi (nazwa, adres, NIP wykonawcy usługi)
Nazwa usługi (nazwa i rodzaj zajęć) (liczba godzin zajęć)

Ustalenia dotyczące odbioru przedmiotu umowy*:

I. Usługa została dostarczona zgodnie z umową nr z dnia r.: TAK/NIE*

II. Zastrzeżenia dotyczące odbioru przedmiotu umowy*: TAK/NIE*

.....
.....

Podpis przedstawiciela Uniwersytetu Jagiellońskiego	
Podpis przedstawiciela Wykonawcy	
Podpis Kierownika projektu	



Załącznik nr 2 do Umowy

**ZASADY POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH,
zwane dalej Zasadami**

§ 1

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Zamawiający powierza Wykonawcy w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych – Dz. Urz. UE L 2016 Nr 119, str. 1), zwanego dalej „**Rozporządzeniem**”, przetwarzanie danych osobowych.
2. Zamawiający oświadcza, że w rozumieniu Rozporządzenia jest administratorem zbioru danych osobowych pod nazwą: Uczestnicy Projektu *COHES – Comparative Heritage Studies Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie*”, dane zwykłe.
3. Zamawiając powierza Wykonawcy dane osobowe z wyżej wymienionego zbioru, w zakresie określonym w niniejszych Zasadach, i poleca Wykonawcy ich przetwarzanie.
4. Wykonawca oświadcza, że profesjonalnie zajmuje się działalnością objętą zakresem Umowy oraz gwarantuje, że ma odpowiednią wiedzę, wiarygodność i zasoby dla jej realizacji.
5. W związku z wykonywaniem obowiązków wynikających z Zasad żadnej ze Stron nie przysługuje dodatkowe wynagrodzenie.

§ 2

Zakres i cel przetwarzania danych

1. Wykonawca będzie przetwarzał następujące Dane:
 - a) imię i nazwisko,
 - b) płeć,
 - c) numer telefonu
 - d) adres e-mail,zwane dalej „**Danymi**”.
2. Powierzone przez Zamawiającego Dane będą przetwarzane przez Wykonawcę wyłącznie w związku i w celu wykonania Umowy i w sposób zgodny z Zasadami.
3. Dane będą przetwarzane przez Wykonawcę przy wykorzystaniu systemów informatycznych lub w wersji tradycyjnej (papierowej), wyłącznie w celu prawidłowej realizacji Umowy.
4. Wykonawca uprawniony jest do wykonywania na Danymi jedynie takich operacji, które są niezbędne do prawidłowego i należytego wykonywania Umowy, a w szczególności do: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie.

§ 3



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Sposób wykonania Zasad

1. Wykonawca w każdym przypadku będzie dokonywał przetwarzania Danych wyłącznie zgodnie z przepisami prawa, Zasadami oraz dobrymi praktykami stosowanymi w dziedzinie ochrony danych osobowych. Strony przez przepisy prawa rozumieją wszelkie akty prawa krajowego i europejskiego obowiązujące Zamawiającego i Wykonawcę teraz lub w przyszłości, z uwzględnieniem ich ewentualnych zmian, które nastąpią w okresie obowiązywania niniejszej Umowy, zwane dalej „Aktami Prawnymi”.
2. Wykonawca oświadcza, iż prowadzi rejestr kategorii czynności przetwarzania oraz dysponuje odpowiednimi środkami, w tym należyтыми zabezpieczeniami umożliwiającymi przetwarzanie Danych zgodnie z Rozporządzeniem. Wykonawca zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych Danych, do ich zabezpieczenia poprzez podjęcie środków technicznych i organizacyjnych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia, zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem Danych, w szczególności wynikającemu z przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utraty, modyfikacji, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do Danych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych.
3. Do przetwarzania Danych Wykonawca dopuści jedynie osoby, które:
 - 1) zostały przeszkolone przez Wykonawcę z tematyki ochrony danych osobowych;
 - 2) posiadają indywidualne upoważnienia do przetwarzania Danych nadane przez Wykonawcę;
 - 3) zobowiązały się w formie pisemnej do przestrzegania zasad ochrony danych osobowych, w tym do bezterminowego zachowania poufności treści Danych, jak również sposobów ich zabezpieczania, oraz oświadczyły, iż znają obowiązujące przepisy prawa.

§ 4

Obowiązki Wykonawcy

1. Wykonawca zobowiązuje się do przetwarzania Danych wyłącznie w celu i w zakresie określonym Zasadami.
2. Wykonawca będzie prowadził ewidencję osób upoważnionych do przetwarzania Danych, w tym mających dostęp do systemów informatycznych, w których przetwarzane są Dane.
3. Wykonawca zobowiązuje się nie ujawniać osobom nieupoważnionym informacji o Danych, zwłaszcza o środkach ochrony i zabezpieczeniach stosowanych w odniesieniu do Danych przez niego lub Zamawiającego.
4. W razie potrzeby Zamawiający może wydać Wykonawcy szczegółowe zalecenia dotyczące przetwarzania Danych zgodnie z Zasadami, zwłaszcza dotyczące zabezpieczenia Danych, a Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie zastosować się do zaleceń Zamawiającego.
5. W miarę możliwości Wykonawca udzieli pomocy Zamawiającemu w zakresie niezbędnym do odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
6. Wykonawca zobowiązuje się do:
 - 1) udzielenia Zamawiającemu, na każde jego żądanie, wszelkich informacji niezbędnych do wykazania spełnienia obowiązków Wykonawcy wynikających z Aktów Prawnych, w terminie do 7 (siedmiu) dni od dnia przyjęcia żądania;
 - 2) niezwłocznego, skutecznego poinformowania Zamawiającego o:



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



- a) każdym przypadku naruszenia ochrony Danych, tj. wszelkich sytuacjach stanowiących naruszenie Aktów Prawnych lub Zasad, zwłaszcza mogących skutkować odpowiedzialnością Zamawiającego lub Wykonawcy na podstawie Aktów Prawnych (w tym o naruszeniu tajemnicy Danych lub ich niewłaściwego wykorzystania), nie później jednak niż w ciągu 24 godzin od stwierdzenia danego zdarzenia. Powiadomienie powinno być dokonane drogą elektroniczną adres e-mail Zamawiającego i opisywać charakter naruszenia oraz kategorie danych, których naruszenie dotyczy,
 - b) każdym prawnie umocowanym żądaniu udostępnienia Danych właściwemu organowi publicznemu,
 - c) każdym żądaniu otrzymanym bezpośrednio od osoby, której dane przetwarza, w zakresie przetwarzania jej Danych, powstrzymując się jednocześnie od odpowiedzi na żądanie, chyba że zostanie do tego upoważniony przez Zamawiającego,
 - d) jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania Danych,
 - e) jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania Danych, skierowanych do Wykonawcy, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania Danych, w szczególności prowadzonych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
7. Wykonawca umożliwi upoważnionym przedstawicielom Zamawiającego dokonanie w godzinach pracy Wykonawcy sprawdzenia w formie audytu (inspekcji) stanu ochrony i bezpieczeństwa Danych, pod kątem zgodności przetwarzania z Aktami Prawnymi oraz postanowieniami Zasad.
 8. Wykonawca ma obowiązek współdziałać z przedstawicielami Zamawiającego w czynnościach sprawdzających, o których mowa w ust. 7.
 9. Wykonawca udostępnia Zamawiającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.
 10. Wykonawca zobowiązuje się poinformować swoich pracowników o obowiązkach wynikających z Aktów Prawnych oraz z Zasad.

§ 5

Powierzenie wielopoziomowe

1. Wykonawca może powierzyć Dane do dalszego przetwarzania innemu podmiotowi przetwarzającemu tylko po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
2. Podwykonawca Wykonawcy musi spełniać te same gwarancje i obowiązki, jakie zostały nałożone na Wykonawcę w celu wykonania Zasad.
3. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność wobec Zamawiającego za niewywiązanie się z obowiązków spoczywających na podwykonawcy.
4. Przekazanie powierzonych Danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej może nastąpić tylko na pisemne polecenie Zamawiającego. W przypadku posiadania takiego obowiązku prawnego przez Wykonawcę, Wykonawca powiadamia o tym Zamawiającego przed rozpoczęciem przetwarzania.

§ 6



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Obowiązki i prawa Zamawiającego

1. Zamawiający zobowiązuje się poinformować Wykonawcę o zamiarze przeprowadzenia audytu lub inspekcji w formie pisemnej (dozwolona wersja elektroniczna) na przynajmniej 7 (siedem) dni roboczych przed planowanym terminem takiego sprawdzenia. Zamawiający dołoży starań, aby czynności wykonywane w ramach audytu lub inspekcji nie zakłócały działalności Wykonawcy.
2. Przedstawiciele Zamawiającego są uprawnieni do wstępu do pomieszczeń, w których przetwarzane są Dane oraz żądania od Wykonawcy udzielania informacji dotyczących przebiegu przetwarzania Danych.
3. Na zakończenie kontroli, o których mowa w ust. 1, przedstawiciel Zamawiającego sporządza protokół w 2 egzemplarzach, który podpisują przedstawiciele obu Stron. Wykonawca może wnieść zastrzeżenia do protokołu w ciągu 5 dni roboczych od daty jego podpisania przez Strony. Wykonawca zobowiązuje się dostosować do zaleceń pokontrolnych mających na celu usunięcie uchybień i poprawę bezpieczeństwa przetwarzania Danych w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.

§ 7

Odpowiedzialność Wykonawcy

1. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkodę Zamawiającego lub innych podmiotów i osób powstałą w wyniku przetwarzania Danych:
 - a) niezgodnie z Rozporządzeniem lub innymi Aktami Prawa w zakresie dotyczącym Przetwarzającego, lub
 - b) niezgodnie z Zasadami, lub
 - c) bez zgodnego z prawem polecenia Zamawiającego albo wbrew takiemu poleceniu.
2. W zakresie, w jakim zgodnie z Rozporządzeniem za szkodę osoby, której dane dotyczą, odpowiadają Zamawiający i Wykonawca, ich odpowiedzialność wobec tej osoby jest solidarna.

§ 8

Okres obowiązywania Zasad i warunki zakończenia współpracy

1. Wykonawca przetwarza Dane na podstawie Zasad na czas określony tj. na czas obowiązywania Umowy.
2. Zamawiający ma prawo rozwiązać Umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia, jeżeli:
 - 1) Wykonawca wykorzystał Dane w sposób niezgodny z Zasadami, w szczególności udostępnił Dane osobom nieupoważnionym,
 - 2) Wykonawca powierzył przetwarzanie Danych podwykonawcy bez uprzedniej zgody Zamawiającego lub nie poinformował Zamawiającego o przekazywaniu Danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej,
 - 3) w wyniku kontroli przeprowadzonej przez uprawniony organ zostało stwierdzone, że Wykonawca przetwarza Dane z naruszeniem Aktów Prawnych i Wykonawca nie zaprzestał niewłaściwego przetwarzania Danych,
 - 4) Zamawiający stwierdził nieprawidłowości w przetwarzaniu Danych lub naruszenie Zasad, a Wykonawca w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie nie usunął uchybień,
 - 5) Wykonawca zawiadomi o swojej niezdolności do dalszego wykonywania Zasad, a w szczególności o niespełnianiu wymagań określonych w § 3.



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



3. Zakończenie przetwarzania Danych na podstawie Zasad przez Uniwersytet jest równoznaczne z wypowiedzeniem Umowy na warunkach w niej przewidzianych.
4. Po wygaśnięciu lub wypowiedzeniu Umowy, Wykonawca niezwłocznie zwróci Zamawiającemu wszelkie materiały lub nośniki z Danymi, które pozostają w dyspozycji jego i podwykonawców oraz podejmie stosowne działania, mające na celu wyeliminowanie możliwości dalszego przetwarzania Danych, i usunie Dane w sposób uniemożliwiający ich odtworzenie z wszelkich posiadanych przez siebie i podwykonawców nośników informacji (w tym również z kopii zapasowych), z zastrzeżeniem ust. 5.
5. W przypadku, gdy prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują Wykonawcy lub podwykonawcy przechowywanie Danych przez okres wskazany w tych przepisach, Wykonawca lub podwykonawca mają prawo przechowywać Dane wyłącznie w zakresie koniecznym do wykonania tego obowiązku prawnego.
6. Zwrot, o którym mowa w ust. 4, odbędzie się na podstawie sporządzonego przez Strony w dwóch (2) jednobrzmiących egzemplarzach protokołu zwrotu, podpisanego przez ich upoważnionych przedstawicieli. W protokole odnotowuje się, czy, w jakim zakresie i przez jaki okres właściwe przepisy prawa nakazują Wykonawcy przechowywanie Danych.

§ 9

Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych Zasadami zastosowanie znajdują odpowiednie przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w tym przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia, a także inne przepisy dotyczące ochrony danych osobowych.
2. Wszelkie zmiany Zasad wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Jeżeli jedno lub więcej postanowień Zasad będzie lub stanie się nieważne lub bezskuteczne, nie wpływa to na ważność lub skuteczność pozostałych postanowień Zasad. Po podjęciu wiedzy w przedmiocie nieważności jakichkolwiek postanowień Zasad, Strony niezwłocznie sporządzą pisemny aneks do Umowy, którym uchylą wadliwe postanowienia i w razie konieczności zastąpią je nowymi.
4. Wszystkie spory, nieporozumienia, czy roszczenia wynikłe lub powstałe w związku z wykonywaniem Zasad, Strony będą starały się rozwiązać polubownie. Gdy polubowne rozstrzygnięcie nie zostanie osiągnięte, wszelkie spory wynikające z Zasad będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Uniwersytetu.